

## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 21 septembre 2021, à 19 h

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 21 septembre 2021, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 23 août 2021, à 8 h 45 et le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 30 août 2021, à 19 h.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1210709002

Adjuger à la compagnie Construction Larotek inc, plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 234 494,40 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de réaménagement géométrique sur deux intersections de l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 25 449,44 \$, taxes incluses, pour les contingences et autoriser une dépense de 39 635 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 299 578,84 \$.  
Appel d'offres 1093 / 9 soumissionnaires.

### 20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1216324005

Accorder une contribution financière de 19 596 \$ au Centre des femmes Interculturel Claire pour le projet "À cœur ouvert", pour l'année 2021, dans le cadre du Programme de revitalisation urbaine intégrée de la Ville de Montréal et approuver le projet de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits* Art. 16 g) soutenir l'égalité entre les femmes et les hommes et responsabilités :

### 20.03 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549012

Accorder une contribution financière de 5 550 \$ aux 13 comités des loisirs des résidences d'habitation pour aînés de Montréal-Nord pour l'année 2021.

### 20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549013

Accorder une contribution financière de 4 850 \$ aux 13 clubs de l'Âge d'or reconnus par l'arrondissement pour l'année 2021.

### 20.05 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1213573012

Entériner une contribution financière de 500 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour l'organisation de la Fête des Ruelles qui a eu lieu le 20 août 2021 afin que l'organisme puisse offrir un goûter aux citoyens lors de la fête, le tout, à même le budget de discrétionnaire des élus.

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1213573013

Accorder une contribution financière de 250 \$ au Club de l'âge d'or du parc Lacordaire afin de permettre aux membres du club de poursuivre leurs activités et offrir des cadeaux afin de briser l'isolement des personnes âgées durant la pandémie de la Covid-19, le tout, à même le budget de fonctionnement des élus.

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1213573015

Accorder une contribution financière de 250 \$ au Cégep Marie-Victorin pour la tenue d'un spectacle regroupant les étudiants finissants du profil interprétation qui aura lieu le 14 décembre 2021, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1216324003

Accorder une contribution financière totalisant la somme de 70 020 \$, pour l'année 2021 à la Clinique Juridique de Montréal-Nord pour le projet "Service d'accompagnement aux jeunes judiciarisés (S.A.J.J.)", dans le cadre du Programme de la Ville de Montréal de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes et approuver le projet de convention à intervenir.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 26 d) soutenir des mesures préventives axées sur la sensibilisation et la participation des citoyennes et des citoyens, en collaboration avec les responsables de la sécurité publique et civile

**20.09** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549014

Accorder une contribution financière de 1 300 \$ aux Loisirs Sainte-Gertrude pour l'année 2021.

## 30 – Administration et finances

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606023

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 juillet 2021.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606024

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 juillet 2021.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606022

Déposer la projection des résultats de l'exercice financier 2021 en date du 31 août 2021 et de l'état des revenus et des dépenses réels au 31 août 2021 comparé avec ceux des 31 août 2019 et 2020.

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1213573014

Autoriser l'acquisition, pour un montant de 2 310 \$, de cinq tableaux réalisés par des artistes locaux via l'organisme Artistes en Arts Visuels du nord de Montréal qui seront exposés dans différents locaux de l'arrondissement, le tout à même le budget de fonctionnement des élus.

**30.05** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217549015

Accorder la reconnaissance et le soutien de l'organisme Temple des arts martiaux karaté SHOTOKAN, à titre de partenaire de mission complémentaire, de manière provisoire, pour la période de septembre 2021 à septembre 2022.

**30.06** Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1219300001

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et Guy L'Archevêque pour une somme totale de 250 000 \$, en plus des intérêts, dont 75 000 \$ (avec intérêts) restent à payer, plus les frais d'experts de la partie expropriée, le tout représentant l'indemnité finale et totale de l'expropriation du lot 1 845 242 du cadastre du Québec, apparaissant au plan CR-71-06, à des fins de création d'un parc.

**30.07** Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1213827002

Autoriser le règlement hors cour 500-17-116092-217 et autoriser la directrice d'arrondissement à signer tous les documents à cet effet.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Avis de motion

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214394007

Adopter le Règlement RGCA07-10-0003-4 modifiant le Règlement RGCA07-10-0003 sur les bibliothèques afin d'abolir les frais de retard pour les abonné.e.s des Bibliothèques de Montréal et autoriser l'amnistie des frais de retard des abonné.e.s aux Bibliothèques de Montréal en date du 6 octobre 2021.

**40.02** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218303003

Déposer aux archives le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter le Règlement R.R.1562.057 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu R.R.1562, du Règlement de lotissement 1563, du Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats, du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures et du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

**40.03** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217758005

Déposer le procès-verbal de consultation écrite et adopter la résolution PP-048 afin de permettre la construction d'un établissement scolaire (école secondaire) et l'aménagement d'un parc/terrain de jeu à l'angle des boulevards Albert-Hudon et Maurice-Duplessis sur les lots 6 458 755 et 6 422 824 du cadastre du Québec, soit le 12001 boulevard Albert-Hudon, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

**40.04** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218916001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre une marge avant principale de 3,01 m au lieu de 4,5 m, une marge latérale gauche de 0,9 m au lieu de 2,28 m, une marge arrière de 1,84 m au lieu de 6 m et une marge arrière de 8,95% de la profondeur moyenne du lot au lieu de 20%, pour le 10915, boulevard Saint-Michel, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.05** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217758009

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 2,04 m au lieu de 4,5 m, et les 2 marges latérales de 1,96 m au lieu de 1,98 m pour le 3970, rue Prieur Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

**40.06** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1219195004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'agrandissement du bâtiment dans le but d'ajouter un étage, pour le 10652, avenue de Paris, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

**40.07** Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217040003

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'occupation par un lieu de culte au 10963, avenue Massé, le tout en vertu du règlement relatif aux usages conditionnels RGCA13-10-0007. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2021-054.

*District(s) :* Ovide-Clermont

## 50 – Ressources humaines

### 50.01 Nomination

CA Direction des travaux publics - 1218224004

Nommer M. Christopher Casseus, à titre de contremaître - voirie et parcs à la Direction des travaux publics, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 25 septembre 2021, en vue d'un statut personnel régulier à cet emploi.

### 50.02 Nomination

CA Direction des travaux publics - 1218224005

Nommer M. Anthony Sbrissa, à titre de contremaître - voirie et aqueduc à la Direction des travaux publics, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 25 septembre 2021, en vue d'un statut personnel régulier à cet emploi.

---

Marc-Aurèle APLOGAN  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le jeudi 16 septembre 2021